

ອົງການພັດທະນາເດັກລາວ-ຍີ່ປຸ່ນ

ໂທລະສັບຫ້ອງການວຽງຈັນ: 021 454946

ໂທລະສັບຫ້ອງການຫຼວງພະບາງ: 071 253738 / 071 254079

ຖັງ ປ.ນ 945 ຫຼວງພະບາງ, 4561 ວຽງຈັນ, ສ.ປ.ປ ລາວ



Shanti Volunteer Association

Vientiane office, Tel 021 454946

LPQ office Tel: 071253738 / 071 254079

P.O. Box 945 Luang Prabang, 4561 Vientiane, Lao PDR

ໃບສະໝັກວຽກ

APPLICATION FOR EMPLOMENT

(ກະລຸນາພິມຂໍ້ມູນໃຫ້ຫຼາຍເທົ່າທີ່ເປັນໄປໄດ້, ບໍ່ແມ່ນຂຽນດ້ວຍລາຍມື)

(Please type as much as possible, not handwritten)

PHOTO

ຕຳແໜ່ງທີ່ສະໝັກ / Position applied for:

.....

ເຫດຜົນທີ່ຢາກເຮັດວຽກນຳອົງການ ພັດທະນາເດັກລາວ-ຍີ່ປຸ່ນ / Reasons to work with SVA

.....

.....

.....

ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ / Personal information

ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ / Name and Surname:

ວັນເດືອນປີເກີດ / Date of birth: ອາຍຸ / Age

ຊົນເຜົ່າ / Race: ສັນຊາດ / Nationality: ສາສະໜາ / Religion:

ທີ່ຢູ່ປະຈຸບັນ / Present addresses:

ເບີມືຖື / Mobile number

ທີ່ຢູ່ອີເມວ / Email address:

ສະຖານະພາບ / Status: ☐ ໂສດ / Single ☐ ແຕ່ງງານ / Married ☐ ໝ້າຍ / Widowed

☐ ຢ່າຮ້າງ / Divorced ☐ ແຍກກັນຢູ່ / Separated

• ມີລູກທັງໝົດຈັກຄົນ / Number of children

ປະຫວັດການສຶກສາ / Education Backgrounds:

ລະດັບການສຶກສາ Education Level	ຊື່ ແລະ ທີ່ຕັ້ງ ຂອງໂຮງຮຽນ School name and location	ວິຊາຫຼັກ ແລະ ໃຊ້ເວລາຮຽນຈັກປີ Major and how many years do you study
Vocational / ອາຊີວະສຶກສາ		
Collage / ວິທະຍາໄລ		
University / ມະຫາວິທະຍາໄລ		
Other Diploma/Certificate ໃບປະກາດ / ໃບຢັ້ງຢືນອື່ນໆ		

ການຝຶກອົບຮົມຕ່າງໆ / Other Training:

.....

.....

.....

.....

.....

ປະສົບການເຮັດວຽກ / Work Experience: ກະລຸນາອະທິບາຍປະສົບການ ການເຮັດວຽກຂອງທ່ານ ລວມທັງຕຳແໜ່ງ, ໜ້າທີ່ຫຼັກ ແລະ ເຫດຜົນໃນການລາອອກ, ຖ້າຫາກວ່າບ່ອນຂຽນໃນນີ້ບໍ່ພຽງພໍ, ກະລຸນາຂຽນໃສ່ເຈ້ຍແຍກຕ່າງຫາກ ແລະ ຕິດຂັດມາກັບໃບສະໝັກວຽກນີ້. / Please describe your work experiences including the position, main duties and the reason for leaving. If the space is not enough, please fill in the separate paper and attach to this application.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ບຸກຄົນອ້າງອີງ: ກະລຸນາ ລະບຸບຸກຄົນອ້າງອີງມາ 2 ທ່ານ ພ້ອມກັບເບີໂທຕິດຕໍ່ (ຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງທ່ານ, ບຸກຄົນທີ່ເຄີຍເຮັດວຽກຮ່ວມກັບເຈົ້າມາກ່ອນ) ເພື່ອທາງອົງການຈະໄດ້ດໍາເນີນການຕິດຕໍ່ຫາບຸກຄົນທີ່ຖືກອ້າງອີງນັ້ນ. ຖ້າຫາກຫຍຸ້ງຍາກທີ່ຈະລະບຸມາ 2 ທ່ານ ແມ່ນໃຫ້ເລືອກມາທ່ານໜຶ່ງ.

Reference Persons: Please indicate 2 reference persons with the contact number (at least one of whom has worked together in the past) to carry out reference checks. If it is difficult to list 2 references, one will be considered.

.....

.....

.....

.....

.....

ຄວາມສາມາດ ດ້ານພາສາ / Language Ability

ພາສາ Language	ການເວົ້າ / Speaking			ການຂຽນ / Writing			ຄວາມເຂົ້າໃຈ / Understanding		
	ດີ /Good	ທໍາມະດາ /Fair	ອ່ອນ /Poor	ດີ /Good	ທໍາມະດາ / Fair	ອ່ອນ / Poor	ດີ / Good	ທໍາມະດາ /Fair	ອ່ອນ /Poor
ອັງກິດ / English									
ຍີ່ປຸ່ນ / Japanese									
ພາສາອື່ນໆ / Others									

ຄວາມສາມາດ ດ້ານຄອມພິວເຕີ, ໄອທີ ແລະ ອື່ນໆ / Special Ability, Computer, IT and other skills

.....

.....

.....

.....

.....

ຂໍ້ມູນອື່ນໆ / Others information:

- ການເຮັດວຽກສາມາດປ່ຽນຕຳແໜ່ງ, ໜ້າທີ່ໄດ້ຕາມຄວາມເໝາະສົມ / Able to change positions and duties as appropriate.

☐

ຂັດຂ້ອງ / Conflict

☐

ບໍ່ຂັດຂ້ອງ / Not Conflict

- ສາມາດໄປເຮັດວຽກຢູ່ຕ່າງແຂວງ, ຕ່າງເມືອງໄດ້ຫຼືບໍ່ / Able to work in the another province or district

☐

ໄປໄດ້ / Can

☐

ໄປບໍ່ໄດ້ / Can not

- ທ່ານຮູ້ຂ່າວການປະກາດຮັບສະໜັກນີ້ມາຈາກໃສ / Did you know the announcement from where?

.....

- ເງິນເດືອນທີ່ຕ້ອງການຕໍ່ເດືອນ / Expected Salary per month:

- ທ່ານພ້ອມທີ່ຈະເລີ່ມວຽກໄດ້ມື້ໃດ / When will you be able to start work?

- ໃນກໍລະນີມີວຽກດ່ວນ ຫຼື ສຸກເສີນສາມາດຕິດຕໍ່ໄດ້ທີ່: In case of urgent or emergency work contact to

ຊື່ແລະນາມສະກຸນ / Name and surname

ສາຍພົວພັນ / Relationship ເບີໂທ / Tel

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຢືນຢັນວ່າ ຄໍາຕອບຂອງຂ້າພະເຈົ້າ ຂ້າງເທິງນັ້ນ ແມ່ນເປັນຄວາມຈິງ. ຖ້າສິ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຂຽນໄປນັ້ນ ບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ຂ້າພະເຈົ້າ
ຍິນດີຮັບຜິດຊອບຕາມລະບຽບກົດໝາຍທຸກຢ່າງ. I certify that my answer in the evidence is true. If what I wrote is not
correct, I am willing to accept all legal liability.

ເອກະສານຕິດຂັດ / Documents must be submitted

1. ຈົດໝາຍສະໜັກວຽກ / Cover letter
2. ໃບປະກາດວິຊາສະເພາະ+ຄະແນນ / Diploma + Transcript
3. ໃບຜ່ານງານ (ຖ້າມີ) / Certificate of work (If have)
4. ບັດປະຈຳຕົວ, ສໍາມະໂນຄົວ / ID card, Family book
(ເອກະສານທີ່ຕິດຂັດມານີ້ ທາງອົງການຈະບໍ່ລົງຄືນໃຫ້)
(Documents you submit will not be returned.)

ຊື່ຜູ້ສະໜັກ / Applicant's Name:

ລາຍເຊັນ / Signature:

ວັນທີ / Date:/...../.....